

AGENDA

ALL EVENTER
OPEE BLÉCK



MAMER • CAPELLEN • HOLZEM

Information un déi lokal Veräiner

E Flyer an der nächster Agenda verëffentlechen

Fir Är Manifestatioun an der nächster Ausgab vum Agenda ze publizéieren, biede mir lech, Äre fäerdege Flyer per E-Mail u **pr@mamer.lu** ze schécken.

Wichtig:

- D'Agenda kënnt am Prinzip am Laf vun der **drëtter Woch vum Mount** eraus. Flyer, déi sollen publizéiert ginn, mussen eis spéistens den **1. vun deem Mount** virleien.

Beispill: Fir den Agenda, deen den **23. November verëffentlecht** gëtt, muss de Fichier **spéitstens den 1. November** agereecht ginn.

- D'Fichiere mussen **am PDF-Format** geschéckt ginn a **komplett fäerdeggestallt** sinn.

Fir all weider Froen oder Informatiounen kënnt Dir eis gären kontaktéieren:



pr@mamer.lu



31 00 31 - 2070

Informations aux associations locales

Publier un flyer dans la prochaine édition de l'Agenda

Pour publier votre manifestation dans la prochaine édition de l'Agenda, nous vous prions de nous envoyer votre dépliant finalisé par e-mail à **pr@mamer.lu**.

Important:

- L'Agenda paraît en général au cours de la **troisième semaine du mois**. Les dépliant destinés à la publication doivent nous parvenir au plus tard le **1^{er} jour de ce même mois**.

Exemple: Pour l'Agenda publié le **23 novembre**, le fichier doit être remis **au plus tard le 1^{er} novembre**.

- Les fichiers doivent être envoyés **au format PDF** et être **entièrement finalisés**.

Pour toute question ou information complémentaire, n'hésitez pas à nous contacter:



pr@mamer.lu



31 00 31 - 2070

Oktober 2026

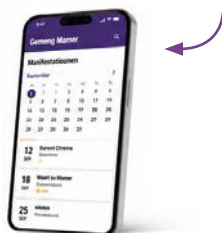
Manifestationskalenner
an der App entdecken!



ALL EVENTER OP EE BLÉCK

Tous les événements
en un coup d'œil

All events at a glance



Gratis erofluenden:



Datum	Manifestatioun	Plaz	Auerzäit	Organisator
08.10.	Kleiderbörse Second Hand	Salle des Fêtes Holzem	14h00-20h00	Kleiderbörse Asbl
08.10.	SmartCafé	Mamer Schloss	14h30-16h30	Commission de la Famille et du Troisième Âge
09.10.	Kleiderbörse Second Hand	Salle des Fêtes Holzem	14h00-20h00	Kleiderbörse Asbl
09.10.	Vernissage Exposition d'art	Galerie Op der Kap	18h30	Collectif d'artistes
10.10.	Exposition d'art	Galerie Op der Kap	14h00-18h00	Collectif d'artistes
10.10.	Kleiderbörse Second Hand	Salle des Fêtes Holzem	10h00-14h00	Kleiderbörse Asbl
10.10.	Journée de la Commémoration nationale	Holzem, Capellen, Mamer	17h15	Gemeng Mamer
11.10.	Exposition d'art	Galerie Op der Kap	14h00-18h00	Collectif d'artistes
11.10.	Filmvirfëierung „Das geheime Stockwerk“	Auditoire Centre culturel Kinneksbond	16h00	Maison Citoyenne, Commission de l'Inclusion Citoyenne
15.10.	Exposition d'art	Galerie Op der Kap	16h00-19h00	Collectif d'artistes
16.10.	Exposition d'art	Galerie Op der Kap	15h00-19h00	Collectif d'artistes
16.10.	Mamer Maart	Place de l'Indépendance	16h00-19h00	Gemeng Mamer
17.10.	Exposition d'art	Galerie Op der Kap	14h00-18h00	Collectif d'artistes
17.10.	UGDA meets Dream Catcher & The Big Gang Theory	Centre culturel Kinneksbond	19h00	UGDA & Gemeng Mamer
18.10.	Exposition d'art	Galerie Op der Kap	14h00-18h00	Collectif d'artistes
18.10.	UGDA meets Dream Catcher & The Big Gang Theory	Centre culturel Kinneksbond	17h00	UGDA & Gemeng Mamer
23.10.	Vernissage Exposition d'art „les amis de l'art“	Galerie op der Kap	18h00	Collectif d'artistes
23.10.	Glorious Bodies	Centre culturel Kinneksbond	20h00	Commission des Affaires Culturelles
23.10. - 31.10	Mamer Kiermes	Parking - Centre sportif Nic. Frantz	14h00-20h00	Gemeng Mamer

Datum	Manifestatioun	Plaz	Auerzäit	Organisator
24.10	Exposition d'art „les amis de l'art“	Galerie op der Kap	15h00-19h00	Collectif d'artistes
24.10.	Ouverture Mamer Kiermes	Parking - Centre sportif Nic. Frantz	17h00	Gemeng Mamer
24.10.	Mamer Geschichtsdag	Mamer Schloss & HPPA	10h00-18h00	Mamer Geschicht
24.10.	Hierkenowend	Salle des Fêtes Holzem	19h30	Croix-Rouge Mamer, Cap, Holzem
25.10.	Mamer Geschichtsdag	Mamer Schloss & HPPA	10h00-18h00	Mamer Geschicht
25.10.	Kiermes Thé dansant	Salle des Fêtes Holzem	14h30-18h30	Commission de la Famille et du Troisième Âge
29.10.	Konferenz iwwer Elektromobilitéit	Mamer Schloss	19h30	Commission de la Mobilité
30.10.	Liesung "Lët'z druddel!"	Club Haus Am Brill	19h00	Club Haus Am Brill

E VIRGSCHMAACH OP DE NOVEMBER · UN AVANT-GOÛT DE NOVEMBRE

06.11.	Marché de Mamer	Place de l'Indépendance	16h00-19h00	Gemeng Mamer
14.11.	Repaircafé	Salle des Fêtes Holzem	14h00-18h00	Commission de la Transition Énergétique, de la Protection de l'Environnement et et Développement Durable
27.11.	1. Weekend Chrëschtmaart zu Mamer	Place de l'Indépendance	17h00-21h00	Gemeng Mamer
28.11.	1. Weekend Chrëschtmaart zu Mamer	Place de l'Indépendance	14h00-21h00	Gemeng Mamer
29.11.	1. Weekend Chrëschtmaart zu Mamer	Place de l'Indépendance	13h00-20h00	Gemeng Mamer

**Schéckt eis Är Events
op pr@mamer.lu an
mir sëtzen se an den Agenda.**

**Envoyez-nous vos événements
à pr@mamer.lu et
nous les publierons dans l'Agenda.**



Verpasst keng Manifestatioun méi.

Ne manquez plus aucun événement.
Don't miss any events again



Gratis eroflueden:

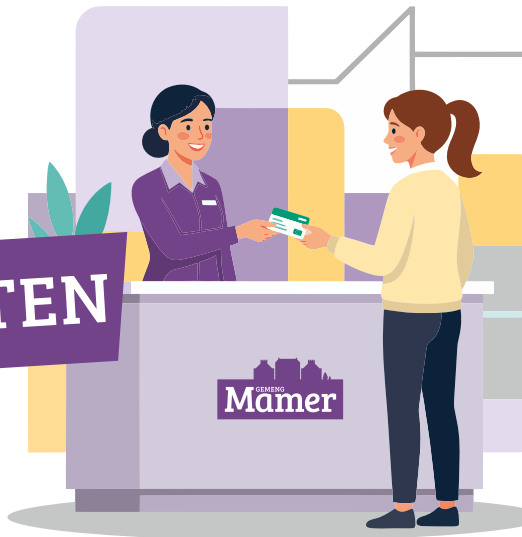




VERLÄNGERT

ÖFFNUNGSZÄITEN

AM BIERGERZENTER



NEI!
ab dem
2.11

Méindes

16.30 - 19.00 Auer

exklusiv op Rendez-vous



Net méi **Mëttwochs!**

Fir e Rendez-vous ze huelen:



Online: <https://rendezvous.mamer.lu>
oder



Telefon: 31 00 31-1



Während den **normalen Ouvertureszäiten** (méindes bis freides vun 8.00 bis 11.30 a vun 13.30 bis 16.30 Auer) braucht Dir weiderhi **kee Rendez-vous**.

De Schäfferot:

Luc FELLER, Buergermeeschter
Roger NEGRI, Schäffen
Ed BUCHETTE, Schäffen
Francine CLOSENER, Schäffin



www.mamer.lu



[www.facebook.com/
GemengMamer](https://www.facebook.com/GemengMamer)



[www.instagram.com/
commune_de_mamer](https://www.instagram.com/commune_de_mamer)



AU BIERGERZENTER
**HEURES
D'OUVERTURE
PROLONGÉES**

EXTENDED
**OPENING
HOURS**
AT THE BIERGERZENTER

Lundi

16h30 - 19h00

*exclusivement
sur rendez-vous*



NOUVEAU!
à partir du
2.11
NEW!
from the

Monday

4.30 to 7.00 pm

*by appointment
only*



n'a plus lieu les
mercredis!



No longer on
Wednesdays!

Pour fixer un rendez-vous :



en ligne : [https://
rendezvous.mamer.lu](https://rendezvous.mamer.lu)
ou



par téléphone : 31 00 31-1

To make an appointment:



online : [https://
rendezvous.mamer.lu](https://rendezvous.mamer.lu)
or



by phone: 31 00 31-1

Pendant les **heures
d'ouverture habi-
tuelles** (du lundi au
vendredi de 8h00
à 11h30 et de
13h30 à 16h30), les
démarches adminis-
tratives se font **sans
rendez-vous.**



During the **regular
opening times**
(Monday to Friday
from 8.00 to 11.30
am and from 1.30 to
4.30 pm) administra-
tive procedures can
be carried out **without
an appointment.**

De Schäfferot, d'Maison Citoyenne an d'Kommissioun fir sozial Inklusioun
organiséieren eng

Gedenkrees op Auschwitz-Birkenau a Krakau

Paths2Inclusion – Gedenkrees op Krakau & Auschwitz-Birkenau
Erënneren. Nodenken. Verstoen.

Paths2Inclusion – Visite commémorative à Cracovie & Auschwitz-Birkenau
Se souvenir. Réfléchir. Comprendre.

Paths2Inclusion – Visit to Krakow & Auschwitz-Birkenau
Remember. Reflect. Understand.

De Schäfferot

Luc FELLER, Buergermeeschter
Roger NEGRI, Schäffen
Ed BUCHETTE, Schäffen
Francine CLOSENER, Schäffin

Fir d'Kommissioun fir Sozial Inklusioun

Nadine REINESCH, Presidentin
Romain BERGER, Sekretär



Vu Méindes, de 7. bis Freides, den 11. Juni 2027

Am Kader vum Projet **“Paths2Inclusion”** ass eng Visite op d'**Gedenkstätt Auschwitz-Birkenau** an der Stadt **Krakau** geplangt. Dës Rees bitt Méiglechkeet sech mat engem vun den däischterste Kapitele vun der europäescher Geschicht auserneenzesetzen. D'Visite vum fréiere Konzentratiouns- a Vernichtungslager Auschwitz-Birkenau ass en Ustouss zum Erënneren, zum Nolauschten an zum Nodenken iwwert d'Wärter vu Mënschlechkeet, Fräiheet an Demokratie. Nieft der Gedenkstätt, entdecke mir och Krakau, eng Stad mat enger räicher Geschicht a bedeitendem jiddesche Kulturierwen.

Präis pro Persoun: 780 € am Einzelzëmmer
560 € / Persoun am Duebelzëmmer

Am Präis abegraff sinn Hin- a Réckfluch, 2 Nuechten am Hilton Oświęcim, 2 Nuechten am Hotel Indigo Krakow – Wawel Castle, Früstück inclus, Entréesticketen, Guide, Transport sur place, 2 Mëttegiessen, 1 Oweesiessen

Méi Informatiounen iwwert dës Gedenkrees si bei der Umeldung ze fannen.

Umeldung bis den 30. Oktober via QR-Code oder Telefon (31 00 31-1).
D'Plazen si begrenzt.



Fir Är **Plaz definitiv ze garantéieren**, iwwerweist no der Umeldung en **Acompte vun 100 € pro Persoun**.

Den **Acompte wegl. bis de 15. Dezember 2026** op de Gemeengekont **LU21 0090 0000 3000 4634 (Recette communale)** mam Vermierk **“Auschwitz 2027”** bezuelen.



Du lundi 7 au vendredi 11 juin 2027

Dans le cadre du projet « **Paths2Inclusion** », une visite du **site commémoratif d'Auschwitz-Birkenau** et de la ville de **Cracovie** est organisée. Ce voyage offre l'occasion de se confronter à l'un des chapitres les plus sombres de l'histoire européenne. La visite de l'ancien camp de concentration et d'extermination d'Auschwitz-Birkenau constitue une invitation à se souvenir, à écouter et à réfléchir aux valeurs d'humanité, de liberté et de démocratie. Outre le site commémoratif, nous découvrirons également Cracovie, une ville riche en histoire et marquée par une importante vie culturelle juive.

Prix par personne : 780 € en chambre individuelle
560 € / personne en chambre double

Le prix comprend : Vol aller-retour, 2 nuits au Hilton Oświęcim, 2 nuits à l'Hotel Indigo Krakow – Wawel Castle, petits-déjeuners inclus, billets d'entrée, guide, transports sur place, 2 déjeuners, 1 dîner

Plus d'informations concernant cette visite sont disponibles lors de l'inscription.

Inscription jusqu'au 30 octobre via le QR code ou par téléphone (31 00 31-1).

Places limitées.



Afin de **garantir définitivement votre place**, merci de verser un **acompte de 100 € par personne**.

L'acompte est à **régler au plus tard le 15 décembre** sur le compte de la commune **LU21 0090 0000 3000 4634 (Recette communale)**, avec la mention « **Auschwitz 2027** ».



From Monday, the 7th to Friday, the 11th of June 2027

As part of the “**Paths2Inclusion**” project, a visit to the **Auschwitz-Birkenau Memorial** and Museum and the city of **Krakow** is being organised. This journey offers an opportunity to engage with one of the darkest chapters in European history. Visiting the former Auschwitz-Birkenau concentration and extermination camp is an invitation to remember, to listen and to reflect on the values of humanity, freedom and democracy. In addition to the memorial site, we will also discover Krakow, a city with a rich history and a significant Jewish cultural heritage.

Price per person: **€ 780 in a single room**
 € 560 / person in a double room

The price includes: Round-trip flights, 2 nights at Hilton Oświęcim, 2 nights at Hotel Indigo Krakow – Wawel Castle, breakfast included, entrance tickets, guide, local transportation, 2 lunches, 1 dinner

More information on this visit can be found during registration.

Registration is open until the 30th of October
via the QR code or by phone at (31 00 31-1). **Places are limited.**



To **secure your spot definitively**, we kindly ask you to pay a **€ 100 deposit per person** :
The deposit must be paid **by the 15th of December at the latest** to the Municipality's account **LU21 0090 0000 3000 4634 (Recette communale)**, using “**Auschwitz 2027**” as payment reference.



De Schäfferot, d'Maison Citoyenne an d'Kommissioun fir Sozial Inklusioun invitéieren op en

DINNER IN THE DARK



Freides,
13. November 2026
um 18.15 Auer



Festsall Holzem
5, route de Garnich
L-8277 Holzem



Kënnt Dir schmaachen, wat Dir net gesitt?

Erleift e Menü am Däischteren a loosst Iech vun Äre Sënner guidéieren.

Entdeckt d'Welt aus der Perspektiv vu Mënsche mat enger Beanträchtegung. En Erleefnis, dat zum Nodenken ureegt an Toleranz an Inklusioun fërdert.



Menu: Entrée, Plat, Dessert 45€ / 55€ mat Wäin

(Apéro + Waasser inclus)



Umeldung bis den
28. Oktober via QR-Code
oder E-Mail (welcome@mamer.lu)



Adapto
Holzem, Festsall

Participatioun bis den 30. Oktober op de Kont LU21 0090 0000 3000 4634 (Recette communale) mam Vermierk „Dinner in the Dark 2026“ iwwerweisen.

D'Plazen si begrenzt

De Schäfferot

Luc FELLER, Buergermeeschter
Roger NEGRI, Schäffen
Ed BUCHETTE, Schäffen
Francine CLOSENER, Schäffin

Fir d'Kommissioun fir Sozial Inklusioun

Nadine REINESCH, Presidentin
Romain BERGER, Sekretär



www.mamer.lu



[www.facebook.com/
GemengMamer](https://www.facebook.com/GemengMamer)



[www.instagram.com/
commune_de_mamer](https://www.instagram.com/commune_de_mamer)

Le Collège échevinal, la Maison Citoyenne et
la Commission pour l'Inclusion Sociale
vous invitent à un

The College of Aldermen, the Maison
Citoyenne and the Commission for Social
Inclusion invite you to a

DINNER IN THE DARK



Vendredi, **13 novembre 2026**
à **18h15**



Friday, **13th of November 2026**
at **6:15 pm**



Salle des fêtes Holzem
5, route de Garnich · L-8277 Holzem



Holzem Festival Hall
5, route de Garnich · L-8277 Holzem



**Saurez-vous déguster ce
que vous ne voyez pas ?**



**Can you taste what
you cannot see?**

Vivez une expérience culinaire dans l'obscurité et laissez-vous guider par vos sens.

Experience a meal in complete darkness and let your senses guide you.

Découvrez le monde à travers la perspective d'une personne en situation de handicap. Une expérience qui invite à la réflexion et encourage la tolérance et l'inclusion.

Discover the world from the perspective of people with disabilities. An experience that encourages reflexion, tolerance and inclusion.



Menu : Entrée, plat et dessert
45 € / 55 € avec vin
(Apéro et eau inclus)



**Menu: Starter, main course and
dessert €45 / €55 with wine**
(Apéro and water included)



Inscription jusqu'au 28 octobre
via QR Code ou par email
(welcome@mamer.lu)



Adapto - Holzem, Salle des Fêtes.
Le nombre de places est limité.

Paiement à effectuer avant le 30 octobre sur le compte LU21 0090 0000 3000 4634 (Recette communale),
«Dinner in the Dark 2026».



Please register by 28th October
via QR Code or by email
(welcome@mamer.lu)



Adapto - Holzem, Festival Hall
Limited places.

Payment to be made by the 30th of October to the account LU21 0090 0000 3000 4634 (Recette communale),
stating "Dinner in the Dark 2026".

De Schafferot an d'Kommissioun fir
Famill an Drëtten Alter, zesumme mat
der Senioren Amicale Mameranus,
organiséieren en

Opfrëschungscours Code de la Route fir d'Leit ab 55 Joer

*Sécher
ënnerwee
bleiven*

Aktuell Informatiounen, praktesch Tipps an
Zäit fir Är Froen.



Freides, de 16. an den 23. Oktober 2026,
jeeweils vu 16.00 bis 18.00 Auer



Auto-École Dan zu Mamer
(5, rue Pierre Krier-Becker · L-8238 Mamer)



Gratis Cours op Lëtzebuergesch.
Maximal 25 Participanten.



Umeldung bis den 13. Oktober 2026
via QR-Code, E-mail (welcome@mamer.lu)
oder Telefon (31 00 31-1).

De Schafferot

Luc FELLER, Buergermeeschter
Roger NEGRI, Schäffen
Ed BUCHETTE, Schäffen
Francine CLOSENER, Schäffin

Fir d'Kommissioun vun der Famill an dem Drëtten Alter

Simone FRANK, Presidentin
Mireille PAGANO-PHILIPPE, Sekretärin



www.mamer.lu



[www.facebook.com/
GemengMamer](https://www.facebook.com/GemengMamer)



[www.instagram.com/
commune_de_mamer](https://www.instagram.com/commune_de_mamer)

Le Collège échevinal et la Commission de la Famille et du Troisième Âge, en collaboration avec la Seniorenen Amicale Mameranus, organisent un

The College of Aldermen and the Commission for Family and Third Age, together with the Seniorenen Amicale Mameranus, are organising a

Cours de remise à niveau du Code de la route pour les personnes à partir de 55 ans

*Se déplacer
en toute
sécurité*

Informations actuelles, conseils pratiques et temps consacré à vos questions.



les vendredis,
16 et 23 octobre 2026,
de 16h00 à 18h00



Auto-École Dan à Mamer
(5, rue Pierre Krier-Becker
L-8238 Mamer)



Cours gratuit
en langue luxembourgeoise.
Maximum 25 participants.



Inscription
jusqu'au 13 octobre 2026
via le QR code, par e-mail
(welcome@mamer.lu) ou
par téléphone (31 00 31-1).

Road Traffic Rules Refresher Course for people aged 55 and over

*Stay safe
on
the road*

Up-to-date information, practical tips and time for your questions.



Fridays, the
16th and 23rd of October 2026
from 4.00 p.m. to 6.00 p.m.



Auto-École Dan in Mamer
(5, rue Pierre Krier-Becker
L-8238 Mamer)



Free course held in
Luxembourgish.
Maximum 25 participants.



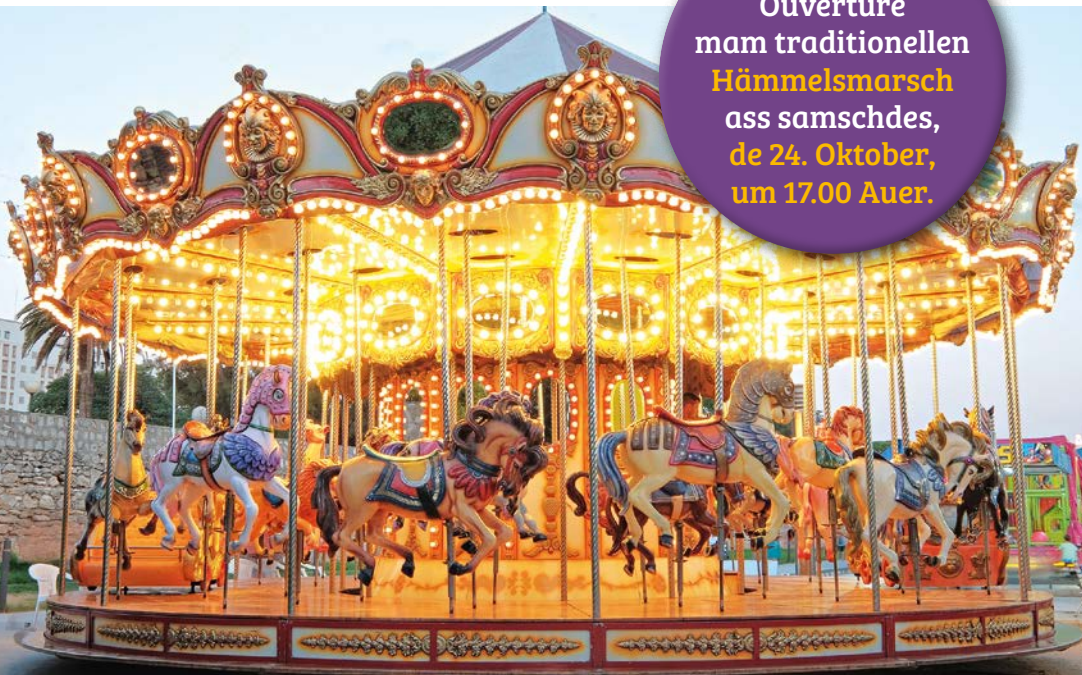
Registration by
the 13th October 2026
via QR code, by e-mail
(welcome@mamer.lu) or
by telephone (31 00 31-1).

De Schäfferot
invitéiert lech op



D'MAMER KIERMES

Déi offiziell
Ouverture
mam traditionellen
Hämmelsmarsch
ass samschdes,
de 24. Oktober,
um 17.00 Auer.



23. bis 31. Oktober 2026

um Parking vun der Sportshal Nic. Frantz

De Schäfferot

Luc FELLER, Buergermeeschter
Roger NEGRI, Schäffen
Ed BUCHETTE, Schäffen
Francine CLOSENER, Schäffin



www.mamer.lu



[www.facebook.com/
GemengMamer](https://www.facebook.com/GemengMamer)



[www.instagram.com/
commune_de_mamer](https://www.instagram.com/commune_de_mamer)

Le Collège échevinal a le
plaisir de vous inviter à la



The College of Aldermen is
pleased to invite you to the

KERMESSE DE MAMER

MAMER FAIR



The official
opening with
the traditional
“Hämmelsmarsch”
will take place on
Saturday, the
24th of October
at 5.00 pm.

L'ouverture
officielle avec
le traditionnel
« Hämmelsmarsch »
aura lieu le
samedi 24 octobre
à 17h00.

**Du 23 octobre au
31 octobre 2026**

Parking du Hall sportif
Nic. Frantz



**From the 23th of October to
the 31st of October 2026**

Parking area of the
Nic. Frantz Sports Hall

De Schäfferot an d'Kulturkommissioun,
zesumme mam Centre culturel
Kinneksbond, presentéieren

KINNEKSBOND
CENTRE CULTUREL MAMER

GEMENG
Mamer

GLORIOUS BODIES CIRCUMSTANCES

De Choreograf Piet Van Dycke bréngt
sechs Interpreten am Alter tëscht 58 a
70 Joer zesummen, déi all vum
klasseschen Zirkus gepräagt goufen.
Bünegespréich mam Jess Bauldry no
der Opféierung.



**Freiden,
23. Oktober 2026**



Centre culturel Kinneksbond



20.00 Auer | 55 Minutten



Ab 8 Joer



Ticketen

Gradin: 30,€/ 12,50€

Parterre: 22,50€/ 8,€

Kees vum Centre Culturel Kinneksbond

dënschdes bis freides vun 10.00 -17.00 Auer

<https://kinneksbond.mapado.com/>



De Schäfferot

Luc FELLER, Buergermeeschter
Roger NEGRI, Schäffen
Ed BUCHETTE, Schäffen
Francine CLOSENER, Schäffin

Fir d'Kulturkommissioun

Lydie BINTENER, Präsidentin
Elaine JENSEN, Sekretärin



© Jonas Vermeulen



www.mamer.lu



[www.facebook.com/
GemengMamer](https://www.facebook.com/GemengMamer)



[www.instagram.com/
commune_de_mamer](https://www.instagram.com/commune_de_mamer)

Le Collège échevinal et la Commission des
Affaires Culturelles, en collaboration avec le
Centre culturel Kinneksbond, présentent

The College Aldermen and the Commission
for Cultural Affairs, in collaboration with the
Kinneksbond Cultural Center, present

GLORIOUS BODIES CIRCUMSTANCES

Le chorégraphe Piet Van Dycke réunit six
interprètes de 58 à 70 ans, façonnés par le
cirque classique.

Bord de scène avec Jess Bauldry à l'issue de
la représentation.



**Vendredi,
23 octobre 2026**



Centre culturel Kinneksbond



20h00 | 55 minutes



À partir de 8 ans



Tickets

Gradin / Upper Tier:
30,00 € / 12,50 €
Parterre / Stalls:
22,50 € / 8,00 €



**Friday,
30th of october 2026**



Centre culturel Kinneksbond



8.00 pm | 55 minutes



Ages 8+

Billetterie du centre culturel Kinneksbond

Du mardi au vendredi de 10h00 à 17h00

Centre Culturel Kinneksbond Box Office

Tuesday to Friday, 10:00 am – 5:00 pm

<https://kinneksbond.mapado.com/>



Mamer Geschichtsbuet 2026/03

ISSN : 2354-4686

20.09.2026

24.-25.10.2026 16. Mamer Geschichtsdag



Programme

Samedi, le 24 octobre 2026

10.00-12.00 hrs et 14.00-17.00 hrs :
Bureau temporaire de POST Luxembourg
avec cachet spécial (Mamer Schloss)
14.00-17.00 hrs : Ouverture des expositions

Dimanche, le 25 octobre 2026

10.00-17.00 hrs : Ouverture des expositions



Conférences (CIPA Mamer)

Les conférences suivantes sont tenues le samedi 24 octobre en luxembourgeois et le dimanche 25 octobre en français (20-25 minutes par conférence) :

14h45 : Josy BARTHEL (1927-1992) - Champion olympique du 1500m à Helsinki 1952 :
LA PHOTO de SA VICTOIRE ;

15h30 : Jean JACOBY (1891-1936) - Double champion olympique aux épreuves d'art :
Sa vie et sa carrière « semées d'obstacles » ;

16h15 : Nicolas FRANTZ (1899-1985) - Double vainqueur du Tour de France :

Ses portraits de Hamper à Mélan, en passant par Kutter.

Exposition « Arts visuels & Philatélie » (Mamer Schloss)

Le Mamer Schloss est transformé en Musée national des arts miniature et Galerie d'art miniature. Sont présentés par des objets philatéliques (timbres, oblitérations, etc.) des artistes et des œuvres, en relation d'une manière ou d'une autre avec le Luxembourg, du domaine des arts visuels « au sens large », dont surtout l'architecture, la peinture, la sculpture, la photographie ... et la bande dessinée.

Exposition de photos historiques de Mamer (Mamer Schloss)

Dès la fin du 19^e siècle, des photographes amateurs de Mamer ont immortalisé surtout des bâtiments et des personnes en utilisant le matériel adéquat et la technique appropriée. De nombreuses photos de tout genre en relation avec Mamer sont exposées.

Exposition d'artistes-peintres (Mamer Schloss)

Des œuvres originales des artistes mamerois Mars Schmit (1931-1990) et de Carlo Losch (1937-2019) qui ont donné lieu à des objets philatéliques divers sont exposées par POST Luxembourg.

Malou Faber-Hilbert (*1955), originaire de Mamer, artiste reconnue pour ses peintures abstraites, ses gravures et ses photographies, présente certaines de ses réalisations.

Anne Mélan (*1984), qui a élaboré ces dernières années divers objets philatéliques pour le compte du Cercle Philatélique Mamer, montre plusieurs de ses créations.

06.11.2026

(visites en français !)

Ardennes françaises

Tagesausflug	Excursion d'une journée
07:30: Abfahrt von Mamer 07:45: Abfahrt von Kopstal 07:55: Abfahrt von Bridel	07h30 : Départ de Mamer 07h45 : Départ de Kopstal 07h55 : Départ de Bridel
10:00: Geführter Rundgang „Festung von Sedan“ (die größte mittelalterliche Festung Europas) (90 Min.)	10h00 : Visite guidée « Forteresse Sedan » (la plus grande forteresse médiévale d'Europe) (90 min.)
11:45: Fahrt nach Charleville-Mézières	11h45 : Transfert vers Charleville-Mézières
Mittagspause in Charleville-Mézières: zur freien Verfügung	Pause de midi à Charleville-Mézières : à libre disposition
Option A 14:15 Geführte Besichtigung durch Charleville-Mézières und des Musée de l'Ardenne	Option A 14h15 : Visite guidée de Charleville-Mézières et du Musée de l'Ardenne
Option B 14:15 Geführte Besichtigung des Musée Guerre et Paix (in Novino-Porcien)	Option B 14h15 : Visite guidée du Musée Guerre et Paix (à Novion-Porcien)
17:30: Rückfahrt	17h30 : Retour

Der Preis des Tagesausfluges beträgt: 25 EUR für Mitglieder 35 EUR für Nichtmitglieder 5 EUR für Schüler und Studenten unter 26 Jahren. Der Preis enthält: Busfahrt, Eintritte und Führungen	Le prix de l'excursion de la journée est : 25 EUR pour les membres 35 EUR pour les non-membres 5 EUR pour les élèves et étudiants de moins de 26 ans. Le prix comprend : trajet de bus, entrées et visites guidées
---	---

Informationen: Ralph LETSCH - rletsch@pt.lu - 621 50 34 30	Informations :
--	-----------------------

Anmeldungen vor dem 23.10.2026 nur per E-Mail an:	Inscriptions avant le 23.10.2026 seulement par E-mail à :
rletsch@pt.lu	

Bei der Anmeldung für jeden Teilnehmer Name, Vorname und Alter sowie Wunschbesichtigungen (Option A oder B) angeben.	Lors de l'inscription, indiquer pour chaque participant ses nom, prénom et âge ainsi que les visites souhaitées (option A ou B).
---	---

Nach Ihrer Anmeldung erhalten Sie eine Bestätigung mit den Bankangaben zur Überweisung Ihres Beitrags.	Après votre inscription, vous recevrez une confirmation avec les coordonnées bancaires pour le virement de votre contribution.
---	---

Die Reservierung ist erst gültig nach der Überweisung des geschuldeten Betrages.	La réservation est valable uniquement après le virement du montant dû.
---	---

Der Minderjährige muss von einem Elternteil oder Erziehungsberechtigten begleitet und beaufsichtigt werden.

Ist dies nicht der Fall, muss der begleitenden erwachsenen Person eine schriftliche Genehmigung der Eltern oder Erziehungsberechtigten vorliegen, aus der hervorgeht, wie sie das Kind für die Dauer des Ausflugs zu betreuen hat.

Le mineur doit être accompagné et surveillé par un parent ou le tuteur légal.

Si ce n'est pas le cas, l'adulte qui accompagne doit avoir une autorisation écrite des parents ou du tuteur légal, spécifiant comment il doit s'occuper de l'enfant pour toute la durée de l'excursion.

Außer in Fällen höherer Gewalt schließt jede Stornierung, die weniger als drei Tage vor dem Datum des Ausflugs erfolgt, jegliche Rückerstattung aus.

Die Mamer Geschicht asbl übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Teilnahme am Tagesausflug entstehen.

Sauf cas de force majeure, toute annulation effectuée à moins de trois jours avant la date de l'excursion exclut tout remboursement.

La Mamer Geschicht asbl décline toute responsabilité pour les dommages subis en raison de la participation à l'excursion d'une journée.

www.mamer-geschicht.lu



La forteresse de Sedan s'étend sur une superficie 3,5 ha, répartie sur sept niveaux et témoigne de six siècles d'histoire militaire et princière

De Schäfferot an d'Kommissioun vun der Famill an dem Drëtten Alter, invitéieren



KIERMES THÉ DANSANT

mam Orchester
EVER DANCE
(Marco Rech & Yves Schmartz)



Sonndes,
25. Oktober 2026



14.30 - 18.30
Auer



Festsall **Holzem**

Kommt **dansen** oder just **gutt Musek** lauschten an e **flotte Mëtteg** verbréngen.
Ambiance garantéiert. Fir lessen an Drénken ass gesuergt.

Fräien Entrée. Keng Umeldung noutwendeg. Jiddereen ass wëllkomm.

De Schäfferot

Luc FELLER, Buergermeeschter
Roger NEGRI, Schäffen
Ed BUCHETTE, Schäffen
Francine CLOSENER, Schäffin

Fir d'Kommissioun vun der Famill an dem Drëtten Alter

Simone FRANK, Presidentin
Mireille PAGANO-PHILIPPE, Sekretärin



www.mamer.lu



[www.facebook.com/
GemengMamer](https://www.facebook.com/GemengMamer)



[www.instagram.com/
commune_de_mamer](https://www.instagram.com/commune_de_mamer)

Le Collège échevinal et
la Commission de la Famille et
du Troisième Âge, invitent à un

THÉ DANSANT DE LA KERMESSE

avec l'orchestre

Ever Dance

(Marco Rech & Yves Schmartz)



Dimanche
25 octobre 2026



14h30 - 18h30



Salle des fêtes **Holzem**

Venez partager un **bel après-midi** placé sous le signe de la **danse**, de la **musique** et de la convivialité.

Ambiance garantie. Petite restauration et boissons sur place.

Entrée gratuite. Sans inscription.
Tout le monde est le bienvenu.

The College of Aldermen and
the Commission for Family and Third Age,
invite you to a

FUNFAIR TEA DANCE

avec l'orchestre

Ever Dance

(Marco Rech & Yves Schmartz)



Sunday
25th of October 2026



2:30 - 6:30 pm



Holzem Festival Hall

Come and **dance** or simply enjoy great live **music** and spend a **pleasant afternoon** with us.

A great atmosphere is guaranteed.
Food and drinks will be available.

Free admission. No registration required. Everyone is welcome.





De Schäfferot an d'Mobilitéétskommissioun,
an Zesummenaarbecht mam ACL,
invitéieren op en Informatiounsowend



D'ELEKTROMOBILITÉIT

Verstoen, vergläichen an informéiert entscheeden

Donneschdes, de 29. Oktober 2026 um 19.30 Auer
Mamer Schloss

D'Experten vum ACL schwätzen ë.a.
iwwer dës Themen:

- Vir- an Nodeeler vu Verbrenner-, Hybrid- an Elektrogefierer
- Wéi een Elektroauto fir meng Besoinen?
- Finanziell Hëllef an staatlech Primen
- Batterien: Technologien, Liewensdauer, Diagnos an Recycling
- Opluedméiglechkeeten doheem an am öffentleche Raum
- Bezuelméiglechkeeten an Oplued-Apps
- Kaf an Leasing?
- Froen un d'Experten

Fräien Entrée.

Eng Simultaniwwersetzung
(fr. an engl.) ass virgesinn.



Umeldung bis de 26. Oktober 2026

via QR-Code, E-Mail (welcome@mamer.lu), Telefon (31 00 31-1) oder
op <https://activites.mamer.lu>



De Schäfferot

Luc FELLER, Buergermeeschter
Roger NEGRI, Schäffen
Ed BUCHETTE, Schäffen
Francine CLOSENER, Schäffin

Fir d'Mobilitéétskommissioun

Gilles REGENER, President
Raoul METTENHOVEN, Sekretär



www.mamer.lu



[www.facebook.com/
GemengMamer](https://www.facebook.com/GemengMamer)



[www.instagram.com/
commune_de_mamer](https://www.instagram.com/commune_de_mamer)

Le Collège échevinal et la Commission de la Mobilité, en collaboration avec l'ACL, invitent à une soirée d'information

LA MOBILITÉ ÉLECTRIQUE

Comprendre, comparer et décider en connaissance de cause

**Jeudi le 29 octobre 2026
à 19h30 Mamer Schloss**

Les experts de l'ACL aborderont notamment les thèmes suivants:

- Avantages et inconvénients des véhicules thermiques, hybrides et électriques
- Choix d'un véhicule électrique adapté à ses besoins
- Aides financières et primes disponibles
- Batteries: technologies, durée de vie, diagnostic et recyclage
- Solutions de recharge à domicile et sur la voie publique
- Moyens de paiement et applications de recharge
- Achat ou leasing: quelle solution privilégier?
- Questions-réponses avec les experts

Entrée gratuite. Une traduction simultanée (fr. et angl.) sera assurée.

Inscription jusqu'au 26 octobre 2026

via le code QR, par e-mail
(welcome@mamer.lu),
par téléphone (31 00 31-1)
ou sur <https://activites.mamer.lu>



The College of Aldermen and the Commission for Mobility, in cooperation with the ACL, invite you to an information evening.

ELECTRIC MOBILITY

Understand, compare and make an informed choice

**Thursday, the 29th of October 2026
at 7:30 p.m., Mamer Schloss**

ACL experts will present and discuss the following topics:

- Advantages and disadvantages of petrol, diesel, hybrid and electric vehicles
- How to choose the electric vehicle that best suits your needs
- Financial support and available grants
- Batteries: technologies, lifespan, diagnostics and recycling
- Home and public charging solutions
- Payment methods and charging apps
- Buying or leasing: which option is right for you?
- Questions and answers with the experts

Free admission. Simultaneous interpretation (Fre. and Eng.) will be available.

Registration until the 26th of October

2026 via the QR code,
by email (welcome@mamer.lu),
by phone (31 00 31-1) or
on <https://activites.mamer.lu>





omega 90

Palliative Care

méi wéi nëmmen op den Doud waarden

et bedeit

Begleitung

Iwwer Krankheet,
d'Enn vum Liewen,
den Doud oder Trauer
ze schwätzen ass
net ëmmer einfach.

Zënter méi wéi 30 Joer begleet
Omega 90 Mënschen, déi mat dëse
Liewensrealitéite konfrontéiert sinn –
mat Respekt, engem oppenen Ouer
an dem Fokus op Liewensqualitéit.

Eis villfältig Offere
riichten sech dobäi souwuel
u Betroffener an hir Nooste
wéi och u Fachpersonal.



omega90.lu



omega 90

Palliative Care

bien plus que l'attente de la mort

cela signifie

Soutien



Parler de la maladie,
de la fin de vie, de la mort
ou encore du deuil n'est
jamais simple.

Depuis plus de 30 ans, Omega 90
accompagne les personnes
confrontées à ces réalités, avec
respect, écoute et en mettant
l'accent sur la qualité de vie.

Nos différentes offres s'adressent
aussi bien aux personnes
concernées et à leurs proches
qu'aux professionnels.



omega90.lu



Seit einigen Monaten stellt die Polizei eine **starke Zunahme von Einbrüchen in Kraftfahrzeuge** fest, welche an abgelegenen, verkehrsarmen Örtlichkeiten abgestellt wurden.



BEUGEN SIE VOR:

- Lassen Sie keine Wertgegenstände im Inneren des Fahrzeuges zurück!
- Verschließen Sie immer sorgfältig Fenster, Türen und Schiebedach!
- Informieren Sie die Polizei bei Beobachtungen von verdächtigen Personen oder Fahrzeugen!



Zeichnung: Magali Speicher, Schülerin der 2e CE
des Lycée de Garçons Esch



Depuis quelques mois, la Police constate une **augmentation du nombre de vols dans des véhicules** stationnés à des endroits isolés ou peu fréquentés.



PRENEZ VOS PRÉCAUTIONS :

- Ne laissez pas d'objets de valeur à l'intérieur du véhicule !
- Fermez toujours soigneusement les portières, les fenêtres et le toit ouvrant !
- Informez la Police de toute observation de personnages ou véhicules suspects !



Dessin réalisé par Magali Speicher, élève de la 2e CE
au Lycée de Garçons Esch

MACHT MAT:

E Bam an d'Gewan

Méi Natur, Schiet a Klimaresilienz an eiser Kulturlandschaft



Zënter iwwer 10 Joer schafft d'Fondatioun Hëllef fir d'Natur mat dësem Projet méi Struktur an der Landschaft - zesumme mat lokale Partner.

Firwat Beem an der Gewan wichteg sinn

- **Liewensraum a Vernetzung**

Solitärbeem a Bamreie stelle fir eng ganz Rei Déiere wichteg Liewensraum duer. Si déngen als Trëttsteng a Korridoren an hëllefen esou ville Liewewiesen, méi grouss Distanzen ze iwwerbrécken. An eiser moderner Agrarlandschaft feelt et dacks un dësen Trëttsteng a Korridoren. Doduerch kann den Austausch tëscht verschiddene Populatiounen verhënnert ginn - am schlimmste Fall bis hin zum Verschwannen einzelner Aarten.

- **Virdeeler fir d'Landwirtschaft**

Beem maache Schiet, vun deem virun allem d'Déiere profitéieren. Si fülle sech méi wuel a kënnen méi produktiv sinn. Bei extremer Hëtzt kann d'Mëllechleeschtung ëm bis zu 3 Liter pro Dag erofgoen, wann et de Béischten u Schiet an Ofkillung feelt. Och d'Fleeschproduktioun profitéiert vun engem reduziéierten Hëttestress.

- **Buedenschutz a stabil Ertrag**

Solitärbeem a virun allem Bamreie verhënnere Buedemerosioun a bidde Wandschutz. De Buedem drécht manner séier aus - e Virdeel, deem an de méi dréchene Summers vun der Zukunft ëmmer méi wichteg gëtt. Bamreien droen dozou bäi, d'Ertrag besonnesch an extreme Joren ze stabiliséieren.

E Projet fir är Parzell

De Projet ass gratis fir all Participant. D'Fondatioun begleet Är Iddi vum éischte Rendez-vous bis zur fäerdeger Planzung.

- Esou geet et
 - **Interessi mellen.** Kontaktéiert eis mat Ärer Iddi fir een oder méi Beem.
 - **Rendez-vous op der Plaz.** Mir kucken zesumme mat Iech, wat Är Virstellunge sinn a wéi d'Planzung lokal am beschte kann ëmgesat ginn.
 - **Mir këmmere eis ëm de Rescht.**
- Wat d'Fondatioun iwwerhëlt
 - **Berodung** an Ofstëmmung direkt op der Plaz
 - **Planung** an Organisatioun vun der Beemplanzung
 - **Planzung** vun de Beem an e passende Weideschutz
- Déi eenzeg Bedingung

D'Planzfläch muss ausserhalb vum Bauperimeter leien.

- Eng Beräicherung fir d'Landschaft

Nieft hirem ekologeschen a landwirtschaftleche Wäert präge Solitärbeem eis Kulturlandschaft. Si schafen Identitéit, markant Orientéierungspunkten an e wäertvollen Ierfschaft fir déi nächst Generatiounen.

KONTAKTÉIERT EIS

Tel. +352 29 04 04 323 | +352 29 04 04 1

E-mail : bam@hellefnatur.lu



The



of waste separation in Luxembourg

By correctly separating our waste at home, we enable the recycling and reuse of materials such as paper, glass, plastic, metal and much more. This saves energy, water and raw materials and reduces our CO₂ emissions.

► For more information on waste disposal in your region, contact your municipality.

PAPER & CARDBOARD

- ✓ Exercise books and notepads (without foil and spiral binding)
- ✓ Newspapers, magazines and books
- ✓ Paper envelopes
- ✓ Paper packaging
- ✓ Writing and printing paper

- ✗ Disposable packaging with plastic coating
- ✗ Heavily soiled or greasy paper
- ✗ Milk and juice cartons
- ✗ Multi-layer packaging
- ✗ Paper napkins and wet wipes
- ✗ Wallpaper



PLASTIC & METAL PACKAGING, DRINKS CARTONS (BLUE BAG)

- ✓ Metal packaging
- ✓ Milk and juice cartons
- ✓ Plastic bottles and flasks
- ✓ Plastic films and bags
- ✓ Plastic pots, cups and trays

- ✗ Spray cans
- ✗ Black plastic
- ✗ Coffee capsules
- ✗ Multi-layer packaging
- ✗ Polystyrene and styrofoam
- ✗ Plastic and metal products that are not packaging
- ✗ Packaging with GHS symbol (except symbol with exclamation mark)
- ✗ Packaging for medicines, syringes and other medical equipment
- ✗ Paper and cardboard



► www.valorlux.lu

VALORLUX



GLASS

- ✓ Glass bottles without caps
- ✓ Glass containers without lids
- ✓ Glass jars



- ✗ Borosilicate
- ✗ Light bulbs, lamps and other light sources
- ✗ Porcelain and ceramics
- ✗ Window and mirror glass

BIOWASTE

- ✓ Coffee and tea leftovers
- ✓ Garden waste, grass, small plants and flowers
- ✓ Kitchen and food waste
- ✓ Paper bags and newspapers used to wrap kitchen waste



- ✗ Ash, coal, rubbish, hoover bags and cigarette butts
- ✗ Cat litter and diapers
- ✗ Fats and oils
- ✗ Napkins and tissues
- ✗ Plastic packaging and other biodegradable plastic

HAZARDOUS WASTE & PROBLEM WASTE

In Luxembourg, the SuperDrecksKëscht® fir Bierger collects products containing hazardous substances from private households.

► www.sdk.lu



- ✓ Spray cans
- ✓ Batteries
- ✓ Containers with hazard symbols
- ✓ DVDs and cassettes
- ✓ Fertilizers and pesticides
- ✓ LED and neon lamps
- ✓ Medicines, cosmetics and medical waste, as well as syringes
- ✓ Oils, fats and fuels
- ✓ Pressurized gas cylinders
- ✓ Paints and varnishes
- ✓ Solvents, chemicals and cleaning agents
- ✓ Toner and ink cartridges



► Further information on batteries and rechargeable batteries at: www.ecobatterien.lu

ecobatterien

RECHARGEABLE BATTERIES FOR THE FUTURE

ELECTRONIC & ELECTRIC WASTE

Ecotrel collects electronic and electric waste in cooperation with SuperDrecksKëscht®, the municipalities, resource centers and retailers.

- ✓ Computers, mobile phones and smartphones
- ✓ Large and small household appliances
- ✓ LED and neon lamps
- ✓ Refrigerators, air conditioners and oil radiators
- ✓ Screens

- ✗ Batteries
- ✗ Light bulbs

► www.ressources.lu

ecotrel

ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF



BULKY WASTE

Large household items that do not fit into the regular waste bins (furniture, mattresses, carpets, etc.) are often collected by the municipalities on special dates or can be handed in at resource centers.



► www.emwelt.lu



Administration
de l'environnement
Grand-Duché de Luxembourg

L'ABC

du tri des déchets au Luxembourg

En triant correctement nos déchets à la maison, nous favorisons le recyclage et la réutilisation de matériaux. Nous économisons ainsi de l'énergie, de l'eau et des matières premières et réduisons nos émissions de CO₂.

► Pour plus d'informations sur la gestion des déchets dans ta région, contacte ta commune.

PAPIER

- ✓ Journaux, magazines, catalogues et livres
- ✓ Emballages en papier
- ✓ Cahiers et blocs-notes sans reliure à spirale
- ✓ Papier d'écriture et d'impression
- ✓ Enveloppes en papier

- ✗ Papier très sale ou gras
- ✗ Emballages jetables avec revêtement plastique
- ✗ Emballages composites
- ✗ Boîtes de lait et de jus de fruits
- ✗ Serviettes en papier et lingettes humides
- ✗ Papier peint



EMBALLAGES PLASTIQUES, MÉTALLIQUES & CARTONS À BOISSONS (SAC BLEU)

- ✓ Bouteilles et flacons en plastique
- ✓ Emballages métalliques
- ✓ Boîtes de lait et de jus de fruits
- ✓ Pots, gobelets et barquettes en plastique
- ✓ Films et sacs en plastique

- ✗ Polystyrène expansé
- ✗ Bombes aérosols
- ✗ Emballages composites
- ✗ Capsules de café
- ✗ Produits en plastique et en métal qui ne sont pas des emballages
- ✗ Papier et carton
- ✗ Emballages pour médicaments, seringues et baxters
- ✗ Emballages en plastique noir
- ✗ Emballages avec symbole SGH (sauf symbole avec point d'exclamation)



► www.valorlux.lu

VALORLUX BE THE CHANGE

VERRE

- ✓ Bouteilles en verre sans bouchon
- ✓ Récipients en verre sans couvercle
- ✓ Bocaux en verre



- ✗ Fenêtres et miroirs
- ✗ Ampoules, lampes et autres sources lumineuses
- ✗ Porcelaine et céramique
- ✗ Borosilicate

DÉCHETS ORGANIQUES

- ✓ Déchets de cuisine
- ✓ Restes de repas
- ✓ Restes de café et de thé
- ✓ Déchets de jardin, herbe, restes de plantes et fleurs
- ✓ Sacs en papier et papier journal utilisés pour emballer les déchets bio



- ✗ Graisses et huiles
- ✗ Cendres, charbon, balayures, sacs d'aspirateur et mégots de cigarettes
- ✗ Emballages plastiques et autres plastiques biodégradables
- ✗ Serviettes de table et mouchoirs en papier
- ✗ Litière pour chats et couches bébé

DÉCHETS DANGEREUX & DÉCHETS PROBLÉMATIQUES

Au Luxembourg, la SuperDrecksKëscht* collecte les produits nocifs provenant des ménages privés.

► www.sdk.lu



- ✓ Huiles usagées et carburants
- ✓ Piles et accumulateurs
- ✓ Récipients portant des symboles de danger
- ✓ Supports de données
- ✓ Engrais et produits phytosanitaires
- ✓ Bouteilles de gaz comprimé
- ✓ Peintures et vernis
- ✓ Lampes LED et néons
- ✓ Solvants et produits chimiques
- ✓ Médicaments, produits cosmétiques et déchets médicaux
- ✓ Produits de nettoyage
- ✓ Bombes aérosols
- ✓ Huiles et graisses alimentaires
- ✓ Cartouches de toner et d'encre



► Plus d'infos sur les piles et les accumulateurs sur : www.ecobatterien.lu

ecobatterien RECHARGEZ VOS PILES DURABLEMENT

DÉCHETS ÉLECTRONIQUES & ÉLECTRIQUES

Ces déchets sont collectés par la SuperDrecksKëscht*, les communes, les centres de ressources et les commerces.

- ✓ Gros électroménager
- ✓ Réfrigérateurs, climatiseurs ou radiateurs à huile
- ✓ Petits appareils ménagers
- ✓ Écrans, ordinateurs, téléphones portables et smartphones

- ✗ Ampoules à incandescence
- ✗ Piles

► www.ressources.lu

ecutrel ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF



DÉCHETS ENCOMBRANTS

Il s'agit de grands objets ménagers qui, en raison de leur taille, ne peuvent pas être déposés dans les poubelles habituelles : Meubles, matelas, tapis, etc. Ils sont souvent collectés par les communes ou peuvent être déposés aux centres de ressources.



► www.emwelt.lu

Administration de l'environnement
Grand-Duché de Luxembourg

Geseemsmëschungen

fir Lëtzebuerg



Mélanges de semences

pour le Luxembourg

aus zertifizéiertem regionalem Ubau

issues de cultures régionales, certifiées

**Et ass nees Zäit fir Blummewisen
unzeleeën. Besuergt lech elo déi
passend LUX-Mëschung!**

C'est à nouveau le moment de
semer. Optez dès maintenant pour un
mélange LUX adapté à votre jardin !

Blummewise fir méi Biodiversitéit

Des prés fleuris pour plus de biodiversité
D'Uleeë vun aarteräiche Blummewisen hëlleft
d'Verfalt vun eisen Insekten ze erhalen andeems
se Liewensraum a Fudderreserven ubidden.
Dofir ass et awer wichteg, Mëschungen mat
heemesche Wëllplanzen aus zertifizéiertem
regionalem Ubau vu *Wëllplanzesom Lëtzebuerg*
ze benotzen.

L'aménagement de prés fleuris contribue à
préserver la diversité de nos insectes en offrant
nourriture et habitats à de nombreuses espèces.
Il est donc important d'opter pour un mélange
de semences composé de plantes sauvages
issues de cultures régionales, certifiées de
Wëllplanzesom Lëtzebuerg.

**Fir Flächen an den Dierfer a Stied stinn
folgend Mëschungen zur Verfügung:**

Pour les surfaces dans le milieu urbain,
les mélanges suivants sont disponibles :



Blumenwiese
Prairie fleurie

Bunter Saum
Bande fleurie
pour papillons

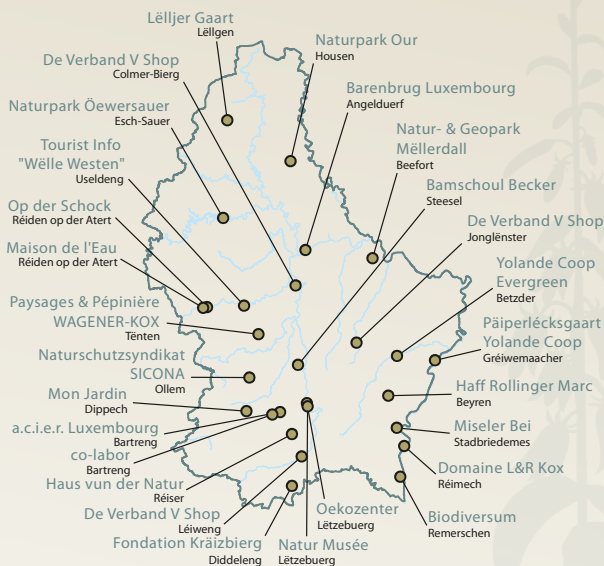
Blühender
Schotterrasen
Pelouse fleurie
en gravier

Fugenmischung
Joints fleuris

Schattsaum
Lisières arbusives



**Wou kann ee LUX-Mëschunge kafen?
Où trouver les mélanges LUX ?**



Kaartegrond: BD-Top © Administration du Cadastre
et de la Topographie, Luxembourg.

Weider Informatiounen
fannt Dir op –
plus d'informations sur
wellplanzen.lu



Wëllplanzesom Lëtzebuerg est financé par le Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité et coordonné par SICONA.
Wëllplanzesom Lëtzebuerg gëtt vum Ministère fir Ëmwelt, Klima a Biodiversitéit, finanziert a vum Naturschutzsyndikat SICONA koordinéiert.





Éditeur: Commune de Mamer • Service Communication

1, Place de l'Indépendance • L-8252 Mamer
Tél: 31 00 31 – 2070 • E-Mail: pr@mamer.lu

Imprimerie Heintz, Pétange
Papier Nautilus Superwhite 100% recyclé

#uptodateandengergemeng

Während den Manifestatiounen kënnen Foto- an/oder Videopname fir
d'Publikatiounen an d'sozial Netzwierker vun der Gemeng gemaach ginn.

Lors des manifestations des photos et/ou vidéos pourront être réalisées par
la Commune de Mamer pour les besoins des publications et réseaux sociaux communaux.

During the events photos and/or videos will be taken. These pictures will be used
by the Commune of Mamer in its publications and social media channels.